VERORDENING (EEG) Nr. 1896/73 VAN DE COMMISSIE

van 13 juli 1973

betreffende de wijze van toepassing van de interventiemaatregelen in de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 187/73 (2), en met name op artikel 6, lid 4, artikel 14, lid 4, en artikel 25,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1302/73 van de Raad van 15 mei 1973 (3) algemene voorschriften betreffende interventie in de sector rundvlees zijn vastgesteld ; dat in deze verordening is voorgeschreven dat de in artikel 6, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde gebieden worden aangewezen met inachtneming van natuurlijke omstandigheden inzake prijsvorming ; dat het daartoe dienstig is de Bondsrepubliek Duitsland in drie gebieden en het Verenigd Koninkrijk in twee gebieden te verdelen ;

Overwegende dat het noodzakelijk is de in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde coëfficiënten vast te stellen onder toepassing van de te dien einde bij Verordening (EEG) nr. 1302/73 vastgestelde regel ; dat deze vaststelling evenwel dient te worden beperkt tot die coëfficiënten waarvan vermoedelijk gebruik zal worden gemaakt ; dat deze coëfficiënten moeten worden vastgesteld op basis van de voor een normale marktsituatie meest representatieve tijdvakken ; dat dat daarom nodig is bij de eerste vaststelling uit te gaan van het bedrag van het rekenkundig gemiddelde de noteringen die gedurende het tweede halfjaar van 1972 in de Lid-Staten der oorspronkelijke Gemeenschap werden verricht ; dat deze periode echter voor de nieuwe Lid-Staten niet in aanmerking kan worden genomen bij gebrek aan noteringen overeenkomstig de voorschriften van de Gemeenschap, zodat het dienstig is de tijdens de eerste maanden na de toetreding genoteerde prijzen in aanmerking te nemen en deze eventueel te corrigeren om ze vergelijkbaar te maken met de tijdens een tweede halfjaar genoteerde prijzen ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 805/68 is bepaald dat voorwaarden voor de toepassing van de in artikel 6, leden 2 en 3, van die verordening bedoelde interventiemaatregelen kunnen worden vastgesteld ; dat het wenselijk is de toepassing van deze interventiemaatregelen afhankelijk te stellen van de constatering dat de prijssituatie gedurende twee opeenvolgende weken is, zoals in de bedoelde leden omschreven ; dat het namelijk, gezien de normale wekelijkse prijsschommelingen dienstig is de bevestiging af te wachten van de noteringen die aanleiding kunnen geven tot de toepassing van interventiemaatregelen op nationaal of regionaal vlak ; dat om dezelfde redenen de opheffing van deze maatregelen kan afhangen van de constatering dat de prijsvoorwaarden gedurende twee weken niet meer vervuld zijn ; dat evenwel van deze regel kan worden afgewekën, wanneer aan de hand van de prijsnoteringen van één week, de prijsontwikkeling op de markt duidelijk kan worden onderkend ;

Overwegende dat het, ten einde de regeling voor de aankoop door de interventiebureaus rationeel op te zetten, dienstig is de criteria vast te stellen voor de keuze van de interventiecentra ; dat deze centra dienen te worden aangewezen op basis van bepaalde technische eisen om een goede bewaring van het vlees te verzekeren ;

Overwegende dat het voor een doeltreffend aankoopbeleid dienstig is een minimum aan te kopen hoeveelheid vast te stellen, gedifferentieerd per produkt en volgens de wijze van interventie ;

Overwegende dat het, ten einde een gelijke behandeling der verkopers te verzekeren, dienstig is het begrip aankoopprijs en de plaats waar de overname van het produkt door het interventiebureau plaatsvindt te bepalen ; dat deze plaats in beginsel het interventiecentrum kan zijn waaraan de verkoper voorstelt zijn produkten te leveren ; dat aan het interventiebureau echter de mogelijkheid moet worden gelaten een andere plaats vast te stellen, indien de overname in het door de verkoper aangewezen centrum onmogelijk is ;

Overwegende dat het interventiebeleid van de Gemeenschap onder rationele voorwaarden moet worden gevoerd ; dat het te dien einde wenselijk is ervoor te zorgen dat de gekochte produkten in overeenstemming zijn met de eisen vervat in de richtlijn met betrekking tot het handelsverkeer in vers vlees ; dat het bovendien wenselijk is dat deze produkten aan bepaalde technische eisen voldoen ;

Overwegende dat het, voor een efficiënte uitvoering van de interventiemaatregelen nodig is ervoor te zorgen dat de verliezen tijdens de opslag in de koelhuizen zo gering mogelijk zijn en dat de door de interventiebureaus gekochte produkten ook bij langere opslagduur zoveel mogelijk hun kwaliteit behouden ;

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 25 van 30. 1. 1973, blz. 23.
(3) PB nr. L 132 van 19. 5. 1973, blz. 3.

Overwegende dat het daarom dienstig is, zowel voor de invries- en opslagtemperatuur als voor de verpakking communautaire voorschriften vast te stellen ;

Overwegende dat het voor de toepassing van artikel 14, lid 3, sub b), aa), van Verordening (EEG) nr. 805/68 noodzakelijk is de produkten te omschrijven die geschikt geacht worden voor industriële verwerking ; dat deze omschrijving, gezien de produkten waarvan de verwerkende industrie zich gewoonlijk voorziet, betrekking moet hebben op produkten waarvoor de per produkt vast te stellen verhouding tussen het gewicht aan vet en dat van het gehele produkt laag genoeg is ;

Overwegende dat de verificatie van het recht op het in artikel 14, lid 3, sub b), aa), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde voordeel kan worden vergemakkelijkt wanneer het document waarmee dit recht op voordeel wordt verkregen, te dien einde een bijzondere vermelding bevat ;

Overwegende dat, ten einde de Commissie in staat te stellen een overzicht van de toepassing van de interventiemaatregelen te verkrijgen, dient te worden bepaald dat de Lid-Staten haar de gegevens betreffende deze maatregelen mededelen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Voor de toepassing van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 :

a) omvat het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland de drie volgende interventiegebieden :

Gebied I : omvattende de Länder Sleeswijk-Holstein, Hamburg, Bremen, Neder-Saksen, Berlijn ;

Gebied II : omvattende de Länder Noordrijn-Westfalen, Hessen, Rijnland-Palts, Saarland ;

Gebied III : omvattende de Länder Baden-Wurtemberg, Beieren.

b) omvat het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk de twee volgende interventiegebieden :

Gebied I : Groot-Brittannië ;

Gebied II : Noord-Ierland.

Artikel 2

1. De in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde coëfficiënten worden vastgesteld in bijlage I.

2. De in artikel 6, lid 2, sub b, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde coëfficiënten worden vastgesteld in bijlage II.

3. De kwaliteiten der volwassen runderen waarvan het in de bijlagen I en II bedoelde vlees afkomstig is, zijn die welke in de aldus nationale voorschriften zijn aangegeven.

Artikel 3

1. Zodra wordt geconstateerd dat gedurende twee opeenvolgende weken de beide in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde voorwaarden

a) gelijktijdig zijn vervuld, kan tot toepassing van de in dat lid bedoelde interventiemaatregelen worden besloten ;

b) niet gelijktijdig zijn vervuld, wordt tot opheffing van deze interventiemaatregelen besloten.

2. Zodra wordt geconstateerd dat gedurende twee opeenvolgende weken de in artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde voorwaarde :

a) is vervuld, wordt tot toepassing der in dat lid bedoelde interventiemaatregelen besloten ;

b) niet is vervuld, wordt tot opheffing van deze interventiemaatregelen besloten.

3. Wanneer evenwel de prijsontwikkeling op de markt duidelijk kan worden onderkend kan worden volstaan met de waarnemingen gedurende één week.

Artikel 4

1. De interventiecentra worden door de Lid-Staten op zodanige wijze aangewezen dat de doeltreffendheid van de interventiemaatregelen is verzekerd en dat de overname en de eventuele slachting evenals de bevriezing er onder technisch bevredigende omstandigheden kunnen plaatsvinden.

2. De Lid-Staten treffen alle maatregelen welke een goede bewaring van de opgeslagen produkten kunnen waarborgen. In het bijzonder dient de invriestemperatuur minus 30° Celsius of kouder te zijn om een kerntemperatuur van minus 7° Celsius of kouder te bereiken. De temperatuur tijdens de opslag dient minus 17° Celsius of kouder te zijn.

De voor- of achtervoeten worden in polyethyleen of in een gelijkwaardige stof, geschikt voor het verpakken van levensmiddelen, met een dikte van ten minste 0,05 mm en in katoenen zakken (stockinettes) verpakt.

Ontbeend vlees, dat afkomstig is van het versnijden van voor- of achtervoeten, wordt in polyethyleen of in een gelijkwaardige stof, geschikt voor het verpakken van levensmiddelen, met een dikte van ten minste 0,05 mm verpakt.

Artikel 5

1. Voor de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde interventiemaatregelen bedraagt de minimum te leveren hoeveelheid :

a) 2 ton ten aanzien van hele geslachte dieren, halve geslachte dieren of zogenaamde „compensated quarters",

b) 1 ton ten aanzien van voorvoeten,

c) 1 ton ten aanzien van achtervoeten.

De interventiebureaus kunnen hogere minimumhoeveelheden vaststellen, die evenwel niet meer kunnen zijn dan het vijfvoudige van de in het eerste lid vastgestelde hoeveelheden.

2. Voor de in artikel 6, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde interventiemaatregelen, bedraagt de minimum te leveren hoeveelheid :

a) 12 stuks ten aanzien van volwassen runderen,

b) 2 ton ten aanzien van hele geslachte dieren, halve geslachte dieren of zogenoemde „compensated quarters",

c) 1 ton ten aanzien van voorvoeten,

d) 1 ton ten aanzien van achtervoeten.

Artikel 6

De aankoopprijs voor volwassen runderen geldt franco abattoir of franco slachtveemarkt die als interventiecentrum is aangewezen.

De aankoopprijs voor vlees geldt franco koelinrichting van het interventiecentrum.

De kosten van uitlading komen ten laste van de verkoper.

Artikel 7

1. Er mogen slechts produkten worden aangekocht die :

a) met betrekking tot de aankoop van levende dieren, in overeenstemming zijn met de richtlijn van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens (1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn nr. 73/150/EEG (2), inzonderheid op artikel 3,

b) met betrekking tot de aankoop van vlees, in overeenstemming zijn met de richtlijn van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondhiedsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (3), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte (4), inzonderheid op de artikelen 3 en 4,

c) Wat het vlees betreft, voldoen aan de in bijlage III vastgelegde eisen,

d) geen kenmerken vertonen waardoor zij ongeschikt zijn voor opslag of later gebruik,

e) van oorsprong uit de Gemeenschap zijn in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip „oorsprong van goederen" (5), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte (6),

f) wat het vlees betreft, niet afkomstig zijn van noodslachtingen.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de ter uitvoering van dit artikel vastgestelde bepalingen.

Artikel 8

1. De verkoper moet aan het interventiebureau het interventiecentrum aanduiden waar hij voornemens is het produkt te leveren en daarbij de plaats, waar het produkt zich bevindt, nauwkeurig aangeven.

2. Het interventiebureau bepaalt de dag van overname en deelt deze aan de verkoper mede.

3. Indien de overname niet kan plaatsvinden in het in lid 1 bedoelde interventiecentrum, wijst het interventiebureau de plaats van overname van het produkt aan uit de drie interventiecentra die het dichtst gelegen zijn bij de plaats waar het produkt zich bevindt.

Artikel 9

1. Worden beschouwd als bevroren vlees van de voor industriële verwerking geschikte kwaliteiten en aanbiedingsvormen in de zin van artikel 14, lid 3, sub b), aa), van Verordening (EEG) nr. 805/68 de in de bijlage, afdeling c) van genoemde verordening onder de volgende posten bedoelde produkten :

a) 02.01 A II a) 2 bb),

b) 02.01 A II a) 2 dd) ex 22 voor zover afkomstig van de onder de posten 02.01 A II a) 2 aa) en 02.01 A II a) 2 bb) bedoelde produkten.

2. Voor het onder lid 1, sub a), bedoelde produkt moet het gewicht van het zichtbaar inwendige en zichtbaar uitwendige vet voor een bepaalde partij minder bedragen dan of gelijk zijn aan 15 % van het gewicht van het produkt, uitgedrukt in vlees zonder been.

Binnen elke partij kan dit percentage variëren met 1,5 %.

Voor het in lid 1, sub b), bedoelde produkt moet het gewicht van het zowel zichtbare als intramusculaire vet minder bedragen dan of gelijk zijn aan 6 % van het gewicht van het produkt.

3. De gekochte produkten die aan de omschrijving van lid 1 voldoen, worden opgeslagen per te identificeren partij, waarvoor een afzonderlijke boekhouding moet worden gevoerd.

Artikel 10

1. Wanneer een koopcontract wordt afgesloten, waardoor het in artikel 14, lid 3, sub b), aa), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde recht wordt verkregen, wordt op één exemplaar van dit contract de volgende vermelding aangebracht :

„Cet exemplaire du contrat donne droit au bénéfice du régime spécial à l'importation, visé à l'article 14 paragraphe 3 sous b) aa) du règlement (CEE) n° 805/68.

(1) PB nr. 121 73 van 27. 3. 1972, blz. 36.
(2) PB nr. L 172 van 28. 6. 1973, blz. 18.
(3) PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. blz. 47.
(4) PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 36.
(5) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1.
(6) PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 47.

Dette kontrakteksemplar berettiger til ad nyde godt af den særlige importordening, er es omhandlert i artikel 14, stk 3, litra b, underlitra aa, i forordning (EØF) nr. 805/68.

Dieses Vertragsexemplar gewährt Anspruch auf die besondere Einfuhrregelung im Sinne des Artikels 14 Absatz 3 Buchstabe b) aa) der Verordnung (EWG) Nr. 805/68.

This copy of the contract shall confer title to the special import system referred to in article 14 (3) (b) (aa) of Regulation (EEC) nº 805/68.

Questo esemplare del contratto dà diritto al beneficio del regime speciale di importazione, di cui al l'articolo 14 paragrafo 3 punto b) aa) del regolamento (CEE) n. 805/68.

Dit exemplaar van het contract geeft recht op de bijzondere regeling bij invoer, bedoeld in artikel 14, lid 3, sub b), aa), van Verordening (EEG) nr. 805/68."

2. De bijzondere regeling bij invoer bedoeld in artikel 14, lid 3, sub b), aa), van Verordening (EEG) nr. 805/68 wordt slechts toegekend bij overlegging van het in voorgaand lid bedoelde exemplaar van het contract.

3. De Lid-Staten delen de Commissie om de veertien dagen de volgende gegevens met betrekking tot bovenvermelde contracten mede :

a) naam der partijen, die het contract hebben afgesloten,

b) omschrijving van de goederen waarop het contract betrekking heeft en hoeveelheid waarvoor het contract werd afgesloten,

c) datum waarop het contract werd afgesloten.

Artikel 11

1. Ter toepassing van de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde interventiemaatregelen stellen de Lid-Staten de Commissie onverwijld in kennis van de lijst der interventiecentra en de bevriezings- en opslagcapaciteit daarvan.

2. Ter toepassing van de in artikel 6, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde interventiemaatregelen, stellen de Lid-Staten de Commissie uiterlijk bij het begin van de aankopen van de produkten in kennis van de lijst der interventiecentra en de bevriezings- en de opslagcapaciteit daarvan.

3. De Lid-Staten geven overwijld kennis van eventuele latere wijzigingen.

Artikel 12

1. De Lid-Staten verstrekken de Commissie in het begin van elke week per telex de volgende inlichtingen met betrekking tot de in de voorafgaande week verrichte aankopen :

a) gekochte produkten, kwaliteiten en hoeveelheden,

b) de voor de verschillende produkten en kwaliteiten betaalde prijzen.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie op zo kort mogelijke termijn in kennis van aard en hoeveelheid van de produkten die aan het eind van elke maand als gevolgd van aankopen zijn opgeslagen, onder vermelding van het adres van de plaats van opslag.

3. De werking van de interventieregeling wordt overeenkomstig artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 805/68 geregeld aan een onderzoek onderworpen.

Artikel 13

Verordening (EEG) nr. 1097/68 van de Commissie van 27 juli 1968 betreffende de wijze van toepassing van de interventiemaatregelen in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1795/71 (2), wordt ingetrokken.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 juli 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

(1) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 5.
(2) PB nr. L 187 van 19. 8. 1971, blz. 5.

BIJLAGE I

DUITSLAND :	—	
BELGIË :	Ossen 55 %	1,00
	Vaarzen 55 %	0,96
	Stieren 55 %	1,07
DENEMARKEN :	Kvier 1	0,85
	Stude 1	0,91
	Tyre P	0,92
	Ungtyre 1	1,00
FRANKRIJK :	Bœufs R	1,21
	Bœufs A	1,08
	Bœufs N	0,95
	Génisses A	1,09
	Jeunes bovins R	1,22
	Jeunes bovins A	1,13
	Vaches A	0,96
IERLAND :	Heifers 2	1,02
	Steers 1	1,05
	Steers 2	1,04
ITALIE :	Vitelloni 1	1,41
	Vitelloni 2	1,25
	Vacche 1	1,06
LUXEMBURG :	Génisses, bœufs, taureaux, extra	1,07
	Vaches, extra	1,03
NEDERLAND :	—	
VERENIGD KONINKRIJK :		
a) Groot Brittannië	Steers M	1,04
	Steers H	1,03
	Heifers M/H	1,02
b) Noord-Ierland	Steers L/M	1,04
	Steers L/H	1,05
	Steers T	1,03
	Heifers T	1,00

BIJLAGE II

DUITSLAND :	Bullen A	1,16
	Färsen A	1,02
	Kühe A	0,92
	Kühe B	0,85
	Ochsen A	1,11
BELGIË :	Ossen 55 %	1,00
	Vaarzen 55 %	0,96
	Stieren 55 %	1,07
	Koeien 55 %	0,86
DENEMARKEN :	Køer m. Kal 1	0,78
	Køer 1	0,77
	Køer 2	0,73
	Kvier 1	0,85
	Stude 1	0,91
	Tyre P	0,92
	Ungtyre 1	1,00
FRANKRIJK :	Bœufs R	1,21
	Bœufs A	1,08
	Bœufs N	0,95
	Génisses A	1,09
	Jeunes bovins R	1,22
	Jeunes bovins A	1,13
	Vaches A	0,96
	Vaches N	0,85
IERLAND :	Heifers 2	1,02
	Heifers 3	0,95
	Steers 1	1,05
	Steers 2	1,04
	Steers 4	1,00
	Cows 1	0,90
	Cows 2	0,81
ITALIE :	Vitelloni 1	1,41
	Vitelloni 2	1,25
	Vacche 1	1,06
	Vacche 2	0,81
LUXEMBURG :	Génisses, bœufs, taureaux, extra	1,07
	Vaches, extra	1,03
	Vaches A	0,82
NEDERLAND :	Koeien, 1e kwaliteit	0,92
	Koeien, 2e kwaliteit	0,78
VERENIGD KONINKRIJK :		
a) Groot Brittannië	Steers M	1,04
	Steers H	1,03
	Heifers L	1,04
	Heifers M/H	1,02
	Cows I	0,90
b) Noord-Ierland	Steers L/M	1,04
	Steers L/H	1,05
	Steers T	1,03
	Heifers U/L	1,02
	Heifers T	1,00

BIJLAGE III

1. Vlees van volwassen runderen vers of gekoeld (onderverdeling ex 02.01 A II a) 1 van het gemeenschappelijk douanetarief) aangeboden in de vorm van hele dieren, halve dieren, of „compensated quarters", voorvoeten en achtervoeten, die afkomstig zijn van dieren die ten hoogste zes dagen tevoren werden geslacht.

   a) hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" :

      — de wervelkolom volgend, symetrisch gedeeld, en zonder kop, onderpoten, staart, nieren, nier- en slotvet, ruggemerg, middenrif, hartzakje, longhaas en geslachtsorganen ; de hals moet zijn ontdaan van bloedvlees en slagaderen ;

   b) voorvoeten :

      — van het hele of halve dier afgesneden, na afkoeling

      — op tien of op acht ribben recht afgesneden of

      — op vijf of op acht ribben afgesneden, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten ;

   c) achtervoeten :

      — van het hele of halve dier afgesneden, na afkoeling

      — op drie of op vijf ribben recht afgesneden of

      — op vijf of op acht ribben afgesneden.

2. De in lid 1 vermelde produkten moeten afkomstig zijn van goed uitgebloede geslachte dieren, waarbij de dieren op vakkundige wijze van de huid werden ontdaan zonder het bedekkend vet te beschadigen en noch insnijdingen, noch oppervlakkige bloedsporen, noch verwondingen of bloeduitstortingen voorkomen ; het borst- en buikvlies moeten onbeschadigd blijven.

3. De in lid 1, sub b) en c), vermelde produkten moeten afkomstig zijn van hele of halve dieren, die beantwoorden aan de lid 1, sub a), omschreven voorwaarden.

4. De in lid 1 vermelde produkten moeten gekoeld zijn vanaf het slachten tot en met de overname en moeten bij de overname een inwendige temperatuur bezitten die de + 7° C niet overschrijdt.